

**ELŐADÓ: Botosné Olasz Zsuzsanna**  
**HATÁROZATSZÁM: 04.2/1957-1/2013**  
**OLDALAK SZÁMA: 5**  
**MELLÉKLET: *Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat***

**TÁRGY: *HAWITA tőzeg család* forgalomba hozatali és felhasználási engedélye**

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (továbbiakban: engedélyező hatóság) a **BEPPLER Kertészeti, Kereskedelmi és Szolgáltató KFT (2310 Szigetszentmiklós, Gyártelep hrsz. 0298/104.) ügyfél**, a **HAWITA tőzeg család** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása iránt előterjesztett kérelem alapján indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

## H A T Á R O Z A T O T

Az engedélyező hatóság a **HAWITA tőzeg család** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az alábbiak szerint adja ki:

**1. A készítmény kereskedelmi neve: *HAWITA tőzeg*  
*HAWITA termesztő közeg***

***A HAWITA termesztő közeg ECOBALT termesztő közeg megnevezéssel is forgalmazható.***

**2. A készítmény típusa:**

***HAWITA tőzeg:*** talajjavító anyag  
***HAWITA termesztő közeg:*** termesztő közeg

**3. Gyártó: HAWITA GRUPPE GmbH**  
D-49377 Vechta, Langer Damm 1.  
Németország  
Statisztikai számjel: DE 117781370

**Tőzegbánya: NORDTORF**  
LV-5205 JEKABPILS  
Lettország

**Engedélyes: BEPPLER Kertészeti, Kereskedelmi és Szolgáltató KFT**  
2310 Szigetszentmiklós, Gyártelep hrsz. 0298/104.  
Statisztikai számjel: 10872167-4622-113-13

**4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:**

**Alapanyagok:**

***HAWITA tőzeg:*** lett felláptőzeg  
***HAWITA termesztő közeg:*** lett felláptőzeg, EK műtrágya, agyag

**Előírt minőségi feltételek*****HAWITA tőzeg***

küllem: világosbarna színű, földszagú, rostos szerkezetű anyag

térfogattömeg (kg/dm <sup>3</sup> )	legfeljebb	0,4
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	50,0
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	90,0
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		3,8 ± 0,5
As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	25,0

***HAWITA termesztõ közeg***

küllem: világosbarna színű, földszagú, rostos szerkezetű anyag

térfogattömeg (kg/dm <sup>3</sup> )	legfeljebb	0,8
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	50,0
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	75,0
összes vízben oldható sótartalom	legfeljebb	2,0
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		6,3 ± 0,5
szemcse méret összetétel		
20 mm alatt (m/m%)	legalább	100,0
N tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,3
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,1
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,3
As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	15,0

***A termékcsalád mindkét tagjára vonatkozó előírások***

Cd tartalom (mg/kg)sz.a.	legfeljebb	2,0
Co tartalom (mg/kg)sz.a.	legfeljebb	50,0
Cr tartalom (mg/kg)sz.a.	legfeljebb	100,0
Cu tartalom (mg/kg)sz.a.	legfeljebb	100,0
Hg tartalom (mg/kg)sz.a.	legfeljebb	1,0
Ni tartalom (mg/kg)sz.a.	legfeljebb	50,0
Pb tartalom (mg/kg)sz.a.	legfeljebb	100,0
Se tartalom (mg/kg)sz.a.	legfeljebb	5,0

**5. Felhasználható:*****HAWITA tőzeg***

- szerves anyagban szegény homoktalajok javítására a talajvédelmi tervben meghatározott mennyiségben,
- termesztõ közegek alkotórészeként.

***HAWITA termesztõ közeg:*** dísznövények termesztõ közegeként.

**6. Veszélyesség, munkaegészségügyi óvórendszabályok**

**6.1. Veszélyességi besorolás, veszélyjel:** nem jelölésköteles

**6.2. A veszélyes anyagok kockázataira utaló R mondatok: -**

**6.3. A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S mondatok:**

<b>S 2</b>	Gyermekek kezébe nem kerülhet.
<b>S 13</b>	Élelmiszertől, italtól és állati takarmánytól távol tartandó.
<b>S 36/37</b>	Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni.

**6.4. Munkaegészségügyi várakozási idő:** 0 nap**6.5. Munkaegészségügyi előírások:**

A készítménnyel végzett munka során figyelembe kell venni a mindenkor érvényes munkaegészségügyi előírásokat. Szembe, szájba és sérült bőrfelületre való jutását kerülni kell. Munka végeztével kézmosás, alapos tisztálkodás, zuhanyozás és ruhaváltás szükséges. Fertőzés, allergiás megbetegedés esetén vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani.

**6.6. Védőfelszerelés előkészítőknél és felhasználóknál:**

Védőruha, védőkesztyű, védőlábbeli, lakossági (esetenkénti) kis mennyiségű felhasználás esetén védőkesztyű.

**6.7. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

**7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradványát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

**8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem tűzveszélyes „E” tűzveszélyességi osztály.**9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

**9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:** 20-30-50-70-80-250 literes polietilén zsák, 4,5-6-6,5 m<sup>3</sup>-es polietilén Mega Box

**9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérődokmánnyon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.

**9.3. Tárolási körülmények:** száraz, hűvös, fedett helyen

**9.4. Eltarthatóság ideje:** eredeti, zárt csomagolásban korlátlan ideig

**10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:** 270300

**11. Egyéb előírások:**

A készítmények nem tartalmazhatnak csírázást, növekedést gátló anyagokat, karantén gyomok magvait illetve ezek vegetatív részeit, humán-, állat- és növény egészségügyi szempontból káros, fertőző makro- és mikroszervezeteket, mérgező, szennyező és radioaktív anyagokat

**12. Az engedély érvényessége: 2023. április 9.**

Az engedélyezési eljárás díja 200.000.- Ft, amelyet ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs. A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól a határozatot hozó Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal elleni kereset indításával. A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

**INDOKOLÁS**

A határozat indokolás része nem nyilvános.

**Budapest, 2013. április 9.**

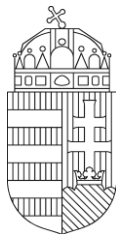
**dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**HAWITA TERMÉKCSALÁD FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI  
ENGEDÉLYOKIRATA**

**1. A készítmény kereskedelmi neve: *HAWITA tőzeg*  
*HAWITA termesztő közeg***

*A HAWITA termesztő közeg ECOBALT termesztő közeg megnevezéssel is forgalmazható.*

**2. A készítmény típusa:**

*HAWITA tőzeg:* talajjavító anyag

*HAWITA termesztő közeg:* termesztő közeg

**3. Gyártó: HAWITA GRUPPE GmbH**

D-49377 Vechta, Langer Damm 1.

Németország

Statisztikai számjel: DE 117781370

**Tőzegtápanya: NORDTORF**

LV-5205 JEKABPILS

Lettország

**Engedélyes: BEPLER Kertészeti, Kereskedelmi és Szolgáltató KFT**

2310 Szigetszentmiklós, Gyártelep hrsz. 0298/104.

Statisztikai számjel: 10872167-4622-113-13

**4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:**

**Alapanyagok:**

*HAWITA tőzeg:* lett felláptőzeg

*HAWITA termesztő közeg:* lett felláptőzeg, EK műtrágya, agyag

**Előírt minőségi feltételek**

*HAWITA tőzeg*

küllem: világosbarna színű, földszagú, rostos szerkezetű anyag

térfogattömeg (kg/dm <sup>3</sup> )	legfeljebb	0,4
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	50,0
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	90,0
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		3,8 ± 0,5
As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	25,0

**HAWITA termesztő közeg**

küllem: világosbarna színű, földszagú, rostos szerkezetű anyag

térfogattömeg (kg/dm <sup>3</sup> )	legfeljebb	0,8
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	50,0
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	75,0
összes vízben oldható sótartalom	legfeljebb	2,0
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		6,3 ± 0,5
szemcse méret összetétel		
20 mm alatt (m/m%)	legalább	100,0
N tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,3
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,1
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,3
As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	15,0

**A termékcsalád mindkét tagjára vonatkozó előírások**

Cd tartalom (mg/kg)sz.a.	legfeljebb	2,0
Co tartalom (mg/kg)sz.a.	legfeljebb	50,0
Cr tartalom (mg/kg)sz.a.	legfeljebb	100,0
Cu tartalom (mg/kg)sz.a.	legfeljebb	100,0
Hg tartalom (mg/kg)sz.a.	legfeljebb	1,0
Ni tartalom (mg/kg)sz.a.	legfeljebb	50,0
Pb tartalom (mg/kg)sz.a.	legfeljebb	100,0
Se tartalom (mg/kg)sz.a.	legfeljebb	5,0

**5. Felhasználható:****HAWITA tőzeg**

- szerves anyagban szegény homoktalajok javítására a talajvédelmi tervben meghatározott mennyiségben,
- termesztő közegek alkotórészeként.

**HAWITA termesztő közeg:** dísznövények termesztő közegeként.

**6. Veszélyesség, munkaegészségügyi óvórendszabályok**

**6.1. Veszélyességi besorolás, veszélyjel:** nem jelölésköteles

**6.2. A veszélyes anyagok kockázataira utaló R mondatok:** -

**6.3. A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S mondatok:**

<b>S 2</b>	Gyermekek kezébe nem kerülhet.
<b>S 13</b>	Élelmiszertől, italtól és állati takarmánytól távol tartandó.
<b>S 36/37</b>	Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni.

#### **6.4. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap**

#### **6.5. Munkaegészségügyi előírások:**

A készítménnyel végzett munka során figyelembe kell venni a mindenkor érvényes munkaegészségügyi előírásokat. Szembe, szájba és sérült bőrfelületre való jutását kerülni kell. Munka végeztével kézmosás, alapos tisztálkodás, zuhanyozás és ruhaváltás szükséges. Fertőzés, allergiás megbetegedés esetén vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani.

#### **6.6. Védőfelszerelés előkészítőknél és felhasználóknál:**

Védőruha, védőkesztyű, védőlábbeli, lakossági (esetenkénti) kis mennyiségű felhasználás esetén védőkesztyű.

#### **6.7. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

### **7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

**8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem tűzveszélyes „E” tűzveszélyességi osztály.

### **9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

**9.1. Csomagolóanyag, töltősúlyok:** 20-30-50-70-80-250 literes polietilén zsák, 4,5-6-6,5 m<sup>3</sup>-es polietilén Mega Box

#### **9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1.,2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.

**9.3. Tárolási körülmények:** száraz, hűvös, fedett helyen

**9.4. Eltarthatóság ideje:** eredeti, zárt csomagolásban korlátlan ideig

**10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:** 270300

**11. Egyéb előírások:**

A készítmények nem tartalmazhatnak csírázást, növekedést gátló anyagokat, karantén gyomok magvait illetve ezek vegetatív részeit, humán-, állat- és növény egészségügyi szempontból káros, fertőző makro- és mikroszervezeteket, mérgező, szennyező és radioaktív anyagokat

**12. Az engedély érvényessége:** 2023. április 9.

**Budapest, 2013. április 9.**

**dr. Oravecz Márton**  
**elnök**  
**nevében és megbízásából**

**Jordán László**  
**igazgató**

*P.H.*